

■ A Christian Science perspective on daily life ■

## When you can't go home

MILLIONS OF displaced persons today can't go home, or they have no home to return to. Political situations and wars, as well as floods, droughts, and similar conditions abruptly force people into refugee camps or make them seek refuge in what is to them a foreign country.

The good news is that people are finding ways to help some of them. An article, "A warm reception for refugees; Center rolls out the welcome mat" tells of a group of agencies that have come together to help those seeking asylum in the United States (The Washington Post, Aug. 2). One who works there, Rachel Mogga, a refugee from Sudan, said, "I want them to get the dream of being in a place of freedom, where they have peace and tranquility."

Another story of aid to refugees – this one at the grass-roots level – appeared in this newspaper, "Simple sun-cooker takes off as a way to help Darfuris" (July 26). It tells of a solar cooker that can be assembled in Darfur refugee camps so women don't need to leave the safety of the camp to find firewood. The cookers are simple, using the sun's rays, and two of them can be purchased for \$30. Thousands of dollars have already been raised to provide these cookers.

These and other efforts are making a difference, but it goes without saying that much more needs to be done for the homeless, whatever the cause of their situation, and prayer can open the way for those new efforts.

My prayers lead me to regard where we live from a metaphysical basis. They recognize that all of us truly live in the kingdom of God. And this home is not a place but is within consciousness right now. The Bible records Christ Jesus' message, "The kingdom of God cometh not with observation: neither shall they say, Lo here! or, lo there! for, behold, the kingdom of God is within you" (Luke 17:20, 21).

Recognizing that this kingdom is right now within the true consciousness of each refugee not only brings comfort but can also bring new ideas for improving living

conditions such as the sun-cooker, which is improving the life of some Darfuris. Even more important, with a recognition that this spiritual kingdom is everywhere, the conditions that forced people into refugee status can be resolved. Actually the true refuge for all of us is God, as the 91st Psalm says: "He is my refuge and my fortress: my God; in him will I trust."

The spirit of this message is also conveyed in a poem by Mary Baker Eddy, the founder of this newspaper. One verse reads:

Love is our refuge;  
only with mine eye  
Can I behold the snare,  
the pit, the fall:  
His habitation high is here,  
and nigh,  
His arm encircles me,  
and mine, and all.

("Poems," p. 4)

Understanding that we all – including our brothers and sisters in refugee camps and other places of escape – can find refuge in God, Love itself, gives hope to us as well as to them. Instead of being discouraged by dwelling on the snare that entraps women refugees into sexual slavery, that plunges hope into a pit of despair, that causes a fall into dependency and lack, each of us can realize that God is right there, right now with each refugee.

Cases in which individuals have found inspired ideas or help from unexpected sources have been proof to me that prayer has an effect. Far from ignoring the plight of the homeless, prayers affirming the presence of God open thought to find refuge in God and to be blessed.

Refusing to leave our prayers until we feel God's encircling arm embracing all who cannot go home now will reveal ways for improving their lives right where they are. They cannot fail to find God's habitation and to gain some sense of this eternal home where they will always dwell.

**GOD IS RIGHT  
THERE, RIGHT  
NOW, WITH EACH  
REFUGEE.**

### A French translation of today's article on Christian Science

*La Science Chrétienne appliquée à la vie quotidienne*

## Loin de son foyer

Des millions de personnes déplacées ne peuvent rentrer chez elles ou n'ont nulle part où aller. Le contexte politique, la guerre, les inondations, la sécheresse et autres fléaux contraignent brutalement les populations à s'entasser dans des camps de réfugiés ou à chercher refuge dans un pays étranger.

Fort heureusement certains d'entre eux reçoivent de l'aide. Dans un article intitulé « Un accueil chaleureux : le centre déroule le tapis rouge pour les réfugiés », un journaliste évoque le travail de plusieurs associations qui se sont regroupées pour aider les personnes cherchant asile aux Etats-Unis (*Washington Post*, 2 août 2007). « J'aimerais qu'ils puissent rêver d'un lieu de liberté où trouver paix et sécurité », déclare Rachel Mogga, une réfugiée soudanaise qui travaille dans ce centre.

Le même journal a publié le 26 juillet dernier un article évoquant une forme d'aide apportée à certains réfugiés grâce à des initiatives individuelles : « Un simple four solaire s'avère précieux pour les réfugiés du Darfour. » Il s'agit d'un four solaire que l'on peut monter dans les camps de réfugiés pour éviter que les femmes soient obligées d'aller chercher du bois au-dehors à leurs risques et périls. Les fours sont simples, ils fonctionnent à l'énergie solaire et se vendent au prix de 30 \$ les deux. Des milliers de dollars ont déjà été recueillis pour en acheter.

Ce genre d'initiative est efficace, mais il est évident qu'il faut faire beaucoup plus pour les personnes privées de foyer pour des raisons diverses. La prière peut contribuer au développement de nouvelles initiatives.

Mes prières m'ont incitée à réfléchir à notre lieu d'habitation d'un point de vue métaphysique. Je reconnais en priant que nous vivons tous dans le royaume de Dieu. Ce foyer n'est pas un lieu, il se trouve dans la conscience, maintenant même. La Bible contient ce message de Christ Jésus : « Le royaume de Dieu ne vient pas de manière à frapper les regards. On ne dira point : Il est ici, ou : il est là. Car voici, le royaume de Dieu est au milieu de vous. » (Luc 17:20, 21)

Le fait de reconnaître que ce royaume est déjà dans la conscience véritable de chaque réfugié peut non seulement les reconforter mais susciter de nouvelles idées qui amélioreront leurs conditions d'existence. Mais il est encore plus important de reconnaître que ce royaume spirituel est partout, car c'est ainsi qu'il est possible de trouver une solution aux problèmes qui forcent des populations à demander le statut de

réfugié. En réalité, notre véritable refuge à tous est Dieu, comme l'énonce le Psaume 91 : « Je dis à l'Eternel : Mon refuge et ma forteresse, mon Dieu en qui je me confie. »

On retrouve la même idée dans un poème de Mary Baker Eddy, la fondatrice de ce journal, notamment dans cette strophe :

Seul l'œil mortel voit l'embûche, le  
rets ;  
Notre refuge est dans l'Amour divin,  
Et du Très-Haut la demeure est tout  
près :  
Son bras encercle tendrement les  
Siens.

(*Ecrits divers*, p. 389)

Le fait de comprendre que nous pouvons tous – y compris nos frères et sœurs dans les camps de réfugiés – trouver refuge en Dieu, l'Amour même, représente un espoir pour eux comme pour nous. Au lieu de nous sentir impuissants face à la condition des femmes réfugiées prises au piège de l'esclavage sexuel, face au désespoir immense, à la dépendance et à la pénurie liés à ces situations, reconnaissons que Dieu est maintenant même auprès de chaque réfugié.

Les exemples de ceux qui ont des idées inspirées ou reçoivent une aide de sources inattendues me prouvent que la prière est efficace. Loin d'ignorer la situation critique dans laquelle se trouvent les personnes privées de leur foyer, les prières qui affirment la présence de Dieu les amèneront à trouver refuge en Lui et à recevoir des bienfaits.

Si l'on prie sans relâche pour sentir le bras de Dieu qui encercle véritablement tous ceux qui ne peuvent rentrer chez eux, leurs conditions d'existence continueront de s'améliorer là même où ils sont. Ils trouveront la demeure de Dieu et entreverront ce foyer dans lequel ils demeurent à jamais.

*Science et Santé avec la Clef des Écritures* de Mary Baker Eddy existe en anglais et dans seize autres langues, notamment en français. L'original anglais paraît toujours en regard du texte traduit. *Science et Santé* et les autres publications de la Science Chrétienne sont vendus dans les salles de lecture de la Science Chrétienne du monde entier. On peut aussi les commander en écrivant à l'adresse suivante :  
The Christian Science Publishing Society, P.O. Box 1875, Boston, MA 02117-1875 USA.



Get a FREE copy of the  
*Christian Science Sentinel*, a  
magazine of practical spirituality.

CHRISTIAN SCIENCE®  
**Sentinel**

Get a FREE copy!

[www.cssentinel.com](http://www.cssentinel.com)